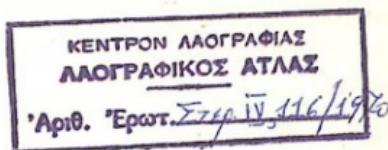


ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



A'
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Σει. 1969 / Μαρτ. 1970

Ιν;

οτ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις). *Καδαροβούκιος*-φλωριάδα
 (παλαιότερον ονομα:), Ἐπαρχίας *Βοΐου*,
 Νομοῦ *Λιτωλοαλιαρνίας*.....
2. Ὄνοματεπώνυμον τοῦ ἔξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος. *Ξενοφῶν*
Κασσελήρης. ἐπάργελμα *Φιδαίου αχέρας*
 Ταχυδρομική διεύθυνσις *Καδαροβούκιος*-φλωριάδα-*Βοΐου*
 Πόσας ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἔξεταζόμενον τόπον? *επτά*.....
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίαι:
 α) ονομα καὶ ἐπώνυμον? *Ηλίας Οινοκόφανος*.
*Νικολαίου*.
 ἡλικία...*54*... γραμματικαὶ γνώσεις. *Ο'*. *Θηροτίτικος*
 τόπος καταγωγῆς
 *Καδαροβούκιος*-φλωριάδα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΟΝΗΝ

Α. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντα διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκήν ποιμένων; *Οι ζούπες ξειγάκεις θάλαν ναί επτά*
χειριψηνίαν υπόμετρα. Τα δραχάδη ναί ζρειγά θεονορόπιος.
 "Υπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
 ματα;*ηδαχ χωρισταί*.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ως ιδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικούς; β) εἰς γαιοκτήμονας ("Ελληνας ἢ ξένους, ως
 π.χ. Τούρκους") γ) εἰς Κοινότητας; δ) εἰς μονάδας κλπ.
Τα κτημάτα εἰς τούς χωρισταί, τα δύο οικόπεδα.
- 3) Ό πατήρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του; *Άλλοι οικόπεδα επένδυσαν. έγκυας γυναῖκες μέχρι θανάτου,*
αλλοι... οικόπεδα.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Μέσχολούμενοι. ναί. αποχορεύεται μετ' αὐτήν. γεωργίαν. ναί. αποκτοτροφίαν. μηδέτε.*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Οὔτε κτηνοτροφίας.*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποιοὶ εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ δόλοληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Εἴπ. τότε.*

Οικοτημένοι γ. ζεύον.. δεύτ. η. πρόρ. χογ. ται. φλι. μάθεται οὔτε κτην. δ. μεναχτηριώτ. ήτ. πανείδειατέσσερας? ή ζωλίσαι υπερηγότες του τύπου θεούς μισούντες.

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισακάτοροι κλπ.) *μισακάτορες* Ποία ἦτο ἡ κοινωνική των θέσις ;

Οὔτε εἰσοχογένειας. οὐδέποτε μαίωτες. ζεύγης πονού. Κατάγεται οὐδέτε.

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα;) *Εἴδ. εἰδος:*

Ⓐ) *Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἔργάται ; ἐποχικῶς δηλ. διὰ τὸ θερισμόν, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Απὸ ποὺ προήρχοντο οὗτοι ἢ πασαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναικες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ἡμερομήσιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;*

ΑἘχρησιμοποιοῦντες. γενοποιοί. ζεργάτες. διπ. λά. Θερισμός. η. ημέρας. η. ημέρας.

5) *Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δοῦλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλαι ; Εάν ναί, ἀπό ποίους τόπους προήρχοντο ;*

Οχι !

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποὺ ἐπήγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἔργασίας ;

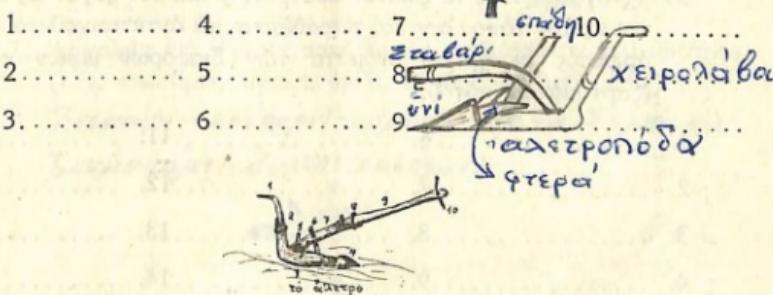
Οὔτε έγενγον. οὐδέποτε λόγος τον.

β) *Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς : ως ἔργάται ἢ ως τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιστές), πραματευτάδες (ἔμπτοροι) κλπ. ;*

Οὔτε γενενητείατο.

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲν ζωϊκήν κόπρον
 (βιῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικήν (μὲν καῦσιν: α) τῆς καλα-
 μιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲν κάλυψιν (παρά-
 χωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὄργώματος;
- γ) ΑΛΕΞ.ΡΙ. τὸ 1750. ἐδιπλώσαντο. με. γωιανή. αὐλορέαν
- δ) Τὸ. Α.ρ.τ.χ.κ.ν. τ.ρ.α. μεταμορφ... τρ.τ.α. μεταμ.μ.ο. τ.ρ.ν. δίμηνη
 .Τό.χ.μαράκια. θερισμού. τ.ν. μι.τ. χρονιά. μεταμορφόν,
 α.ρ. τ.ρ.ν. Σ.Δ.η. 6.17. α.ρ.1. . . .
- 2) Πότε ἔγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον
 σας; τὸ. 1950. . . . με. . . .
- ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργι-
 καὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; Α.ρ.τ.δ. 1950. μηχανού
 με. ε.κ.α. γρερ.δ. χρησιμοποιεῖται. έκέμη. τὸ. β.λ.α.γ.α. ἄροτρο.
- 1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).
 Εἰς ποια κτήματα ἔχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;
 Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο η ἀπὸ ποῦ εγίνετο η πρωτη-
 θεῖα φύτοῦ, μεταβιβλοποιεῖσθαι οἱ μηδέτεροι. μηχαναὶ
 ετ. 1761. α.ρ. μεταμορφ. τ.ρ. παραγ. τὸ. ε.ν.τ.γ.α. ἄροτρο.

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἐκάστου τύπου
 σιδηροῦ ἄροτρου μὲν τὰς ἀντιστοίχους ὄνομασίας τῶν μερῶν
 αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθέμενου. . . . **ΑΛΕΞ.ΡΙ. ΞΥΛΙΝΟ**



- 2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) **ΟΧΙ**
- 3) Μηχανὴ θερισμοῦ **ΟΧΙ**

- 4) Μηχανή δεσμάτων τῶν σταχύων (δεματιῶν).....*O.K.*.....
- 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ*Δ.Π.Δ. 19.6.4.*.....
- στ'. 1) Τὸ ἔγκεφαλον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ἔγκεφαλον ἄροτρον *Ο. ΚΙΝΗΣ. Γ. ΑΝΤΙΚΛΗΣ.*
ΚΥΛΑΡΧΟΣ ΦΕΡΩΝ. Δ. ΓΡ. Ρ. Μ. Ι. Ν. Η. Τ. Ο. Σ. Δ. Ε. Υ. Ρ. Ω. Ν. Θ. Δ. Ζ. Ζ.
ΠΑΓΑΣΑΙ ΛΥΓΑΙ. ΕΠΙΧΕΙΡΗΣ., ΠΑΛΑΙΟΤΕΡΩΝ. Ο. ΚΑΔΕΙΣ. Δ. Σ. Σ. Ζ. Ζ.
ΜΙΤΖΙΝ. ΚΕΙ. ΚΕΙ. Σ. Τ. Ο. Σ. Δ. Ε. Ρ. Α. Χ......
- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφὴ τοῦ παλαιοῦ ἔγκεφαλου ἄροτρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ;



- 3) Ιχνογραφήσατε τὸ ἔγκεφαλον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὁνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἔξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | | |
|---------|----------|----------|
| 1. | 6. | 11. |
| 2. | 7. | 12. |
| 3. | 8. | 13. |
| 4. | 9. | 14. |
| 5. | 10. | 15. |

(1) Εάν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐάν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησιν).

- 4) Τὸ ὑνὶ τοῦ ἔνδικου ἀρότρου ἥτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. — Ἰχνογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνὶ (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἔάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρῆσιν ἑκάστου.

.....
.....
.....



- 5) Ποιὸν τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

.....
.....



- 6) Ἡτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ἔνδικου ἡ σιδήρου;

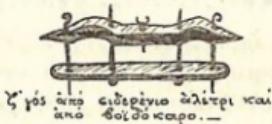
.....
.....

- 7) Ἐργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἄρνάρι, ἔνδικοφάϊ κλπ.)

.....
.....



- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζευγάρισμα, ὅργωμα) ποῖα ζῷα ἔχρησιμο-
ποιοιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῷον, δηλ. ήπιπος, ήμίονος, ὄνος. . . Ἐχρησιμοποιοῖσθαι. . . Βόες. . .
β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὅργωμα δύο
ζῷα ἢ ἕν ; . . . Οὐδέτεροι. . .
- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῷα ἢ το (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
Οὐδέτεροι. . . Ηλ. . . Οὐδέτεροι. . .



Σχεδιάστε τὴν μορφὴν τοῦ παλαιοτέρου καὶ τοῦ στημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ δονομάστε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἔξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεῦλες, πιζέυ-
λια κλπ.). . . Παλαιός Συγ. . . Σημερινός Συγούς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

- 10) Σχεδιάστε ιδιαιτέρως τὴν μορφὴν τῶν ζευλῶν, τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας. . .



- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὅ δποιος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὅργωμα ; (Σχεδιάστε
αὐτὸν). Χρησιμοποιοῦνται λοῦρια. (π.χ. θύραι τοιούτων).
Μολ. ἐν. ουνεκείσ. ηριώνα. ο.θηρούσι. . .

- 12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὅργωμα δι' ἐνὸς ζώου ; Τοπανός ηλ. ετ. Θεττάλης

Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; Λούρια
μετραριζόντα. ηλ. πίστα. εὐτα. παρατετέρο; Ια. ο. ποτ. ον
ἀγωνοργανώντα σιδηρούσι. οι διαφορούσι. οι διαφορούσι. οι διαφορούσι.

Περιγράψατε και σχεδιάσσατε (ή φωτογραφήσατε) τὴν σκευήν,
τὴν ὅποιαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῆ
εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.



ζ. ἄροτρίσις (ὅργωμα) καὶ σπορά.

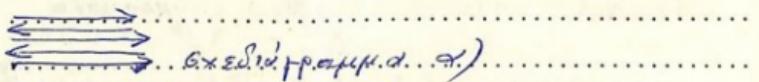
- α) Ποῖος ὅργων παλαιότερον (ἢ στίμερον), 1) ἀνδρας (ὁ ἴδιοκτήτης
τοῦ ὅργου ἢ ἄλλος). 2) γυναῖκος 3) ὑπηρέτης. Σημειώσατε τοια
ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας ὅργωνε. οὐδέρκες, οὐδέποτε πολλή
τελετὴ μηδεδίος. ἔργατης... τελετούχος... ποσί. καὶ ποσί^{της}
τελετες. καὶ τελετες. καὶ τελετες. τελετες.

- β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ
τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε,
εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) Βαζανν. τό. γυγά. έργα. θέρι. θέρι.
θέρι. τό. γυγά. θέρι. θέρι. θέρι. θέρι. θέρι. θέρι. θέρι. θέρι. θέρι.

- 2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....
..... οὐν.. μπάρχεντ.. διδηρ.. η.. η.ρ.ατρ.α:

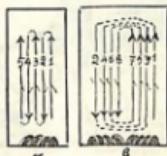
- 3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῷα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ
ὅργωμα· μὲ σχοινί, τοῦ ὅποιου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῆ εἰς τὰ κέρατα
τῶν ζώων ἢ ἄλλως; (Περιγραφὴ καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).
Ταί. αγαλματίγετ. με. έχοντι... η.ρ.α. έ.χη. διδη. έ.ργ..
η.ρ.ε.λα.. ταν.. θε.ρ.η.η.. η.. έ.ργ.. μη.τι.θε.ρ.α. η.ρ.η.. τ.λο.γ.ο..

- 4) Σχεδιάσατε πώς έγίνετο παλαιότερον (έπιστης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εύθειαν γραμμήν, ώς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);



ἡ ὄργώνεται περιφερειακῶς ώς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Μ. τη. μονάρχεργ. μηχανή. ὄργ. κ. κ. π. Κ. ο. οχαδ. θι.



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποιον ἐκ τῶν ὄργωμάτων τούτων (α, β) είναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχῃ ἄλλος τις τρόπος ὄργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἄγρου ἐγίνεται (γίνεται ἀκοῦται γίνεται λωρίδας (δηλ. σπορές τὴ σποριές, ντάμιες, σιασίες, μεσδράδες κ.λ.π.);

Μ. τη. σπορές.

Πῶς ἔχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μὲ αὐλακιάν;

μ. τ. σ. αλ. α. 11. α. γ. Έχωρίζετο κατ. λωρίζεται δρόμοι

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μὲ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται ἄρτορν; *Α. γοσ. καψ. αρτ. τ. ε. δύλασ. κατ. κηγ. αρτ. τ. ε. μ. π. θ. δ. θ.* (Χωρ. σ. τ. δ. θ. δ. π. αρτ. τ. ε. μ. π. θ. δ. θ. δ. θ.) Επιρρομε διπλα. με. ακρογ.

- 7) Ποιοι τρόποι ἡ εἶδη ὄργωματος (ἄροτριάσεως) ήσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἡ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ θύνι: καθέτως, πλαγίως, βαθιά κλπ.

Τ. α. κ. τ. ε. γ. α. π. π. α. σ. ε. ἄρι. γ. ο. τ. τ. α. γ. π. α. π. θ. ε. θ. δ. α. γ. ο. σ. .

Εις ποια δργώματα (σποράς) γίνεται χρῆσις τῶν τρόπων τούτων
ἢ ἄλλων.

.....
Σποράς τοῦ οὐκίσθιαν σπόρου τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ...

γ) Ὀροτριάσεις (δργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημητριακῶν. Πόσα δργώματα ἔγίνοντο (ἢ
γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικήν περίοδον. Πῶς λέ-
γονται (όνοματολογία) τὰ δργώματα, αὐτά π.χ. καλλουργία,
διβόλισμα, γύρισμα κλπ. *μ..Οργανισμούς περιποίησιν
τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ (τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ σπόρου τοῦ Διονυσοῦ)* μ.ε.
τοῦ Σπαρτοῦ Διονυσοῦ Νοεμβρίου ορθρίνου τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ
καταγράψαντας τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ
31.6.πρ.α.: (*Θεοφορία τοῦ Διονυσοῦ τοῦ θεοῦ τοῦ Διονυσοῦ*)

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Απειστήσατε δόμοίως, ὡς ἀνωτέρω)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ — ΑΘΗΝΩΝ

3) Ἐπὶ πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ σπαρτοῦ τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρα-
νάπαισιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν στιφάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν....

4-5. ἐτῶν:

- 4) Πόσα δργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιεργείας (σίτου, κρι-
θῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν είδῶν κλπ.) καὶ κατὰ
ποίαν ἐποχήν; *ξίτα. καρπάχα. (τοῦ) Κρακερόγιτκ. (τοῦ)*
- 5) Ποια ἐργαλεῖα ἢ σκεύη χρησιμοποιούνται : α) κατὰ τὴν σποράν.
π.χ. τὸ δισάκιο εἰς αὐτὸν περιέχεται ὁ σπόρος καὶ ἐξ αὐτοῦ λαμ-
βανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ; *Συντάξεις. —*

εργαλεῖα. ζυγίη. δισάκιο. σαμπωμάτην. μινερά. διάτονον
ἀλατονόδοξο:

β) Μὲ ποια γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ὅλα μέσα): 1) καθαρί-
ζονται : τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ύνι κατὰ
τὴν ὀροτρίασιν (δργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

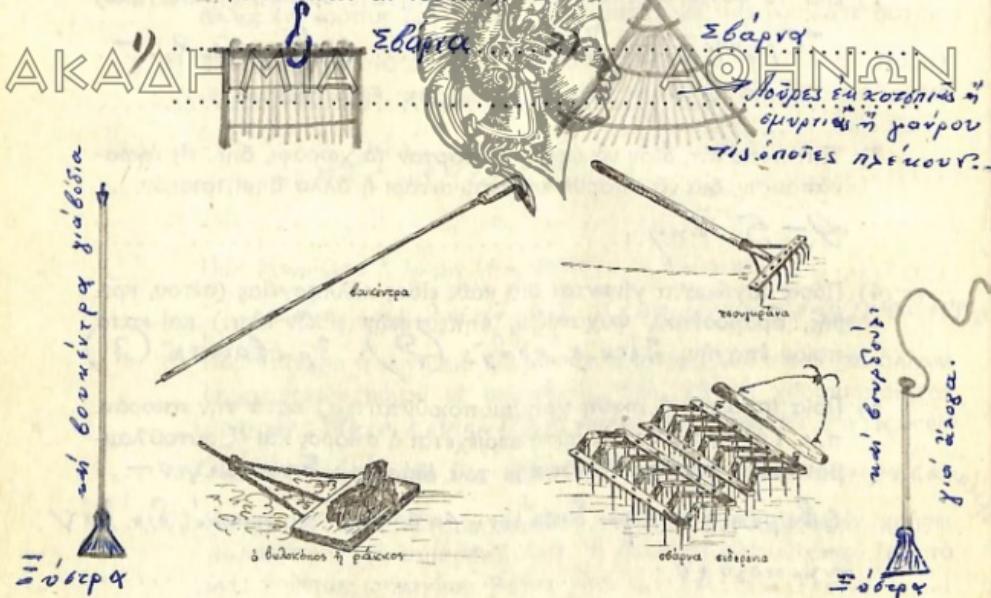
μα τὴ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἐλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἡ ὅποια ἔχει τοποθετηθῆ εἰς τὸ ἐν ἄκρῳ τοῦ βουκέντρου ἥ μὲ ἄλλον τρόπον;

*Σύντροφος ἀνδρὸς χρωνικούς γενετικούς φίλον
Βούκεντρον επειδή βούλα τοι θερμήνεια στην οργάνωση*

2) Γίνεται μετά τὸ ὅργωμα ἴσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα);

Σβάρνισμα με! Συγκριγή οθόνης

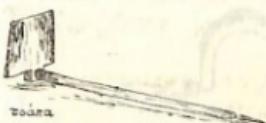
3) Ἡ σκαφὴ μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὅργωμα (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ.ἄ.); Νὰ γίνη εἰς τὴν θέσιν τῶν ὡς ἀνω (1-3) ἑρωτημάτων περιγραφὴ ἑκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἥ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματά τινων ἐκ τούτων).



γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἥ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἥ τσάπτα κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

έκάστου καὶ παραθέσατε ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν)

.....
Κασκέ.. πι. τεύχος αρτώ.. ματ. γηρ. φ. ε.
.....



- 6) Ποια πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν)εις τὸ δργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ώς καὶ αἱ ἐργασίαι ποὺ ἔκτελοῦν

Σπλαχνή.. έχει.. εθ. ζεύ. ζεύ. ζεύ. ζεύ. ζεύ. ζεύ. ζεύ. ζεύ.

Εδ. τύ. εργ. φ. ε. έχει. τόν. πλακολέ. φ. ο. γ.

- 7) Ποῖα χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σποράν δόσπριων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἔκάστου εἶδους.

Ταχ. σεντζόπια. (καποια. κοποια. στηρ. σπορά.)
Οργανικ. ακι. σιθάρι. αμ. α. μ. τ. φ. γ. π. α. μ. μ. μ.

.εο. φ. ε. μ. τ. φ. γ. τ. φ. π. φ.

- 8) Ποῖα χωράφια ἔκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφάς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ἄ. Τ.γ. π.ο. α.δ.μ.γ.α.

.μ.ε. μ.ο.κ.η.π.ο.κ.φ.μ.α. (κοκκινοπίτια). μ.α.
μ.φ.ι.ο.μ.ε.γ.α. π.ο.γ. μ.π.ε.ρ.μ.γ. γ.α. π.ο.τ.ι.σ.τ.ω.γ.

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμήλων· ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασίες (βραγγίες) καὶ ἄλλως.

φ.γ.κ.τε.μ.ο.ν.τ.γ. ν.α. μ.α. φ.γ.γ.τ.ε.λ.γ.γ.

.ε.ε. λ.φ. α.κ.ο.ν.α. μ.ε. τ.γ.γ. τ.σ.φ. π.φ.

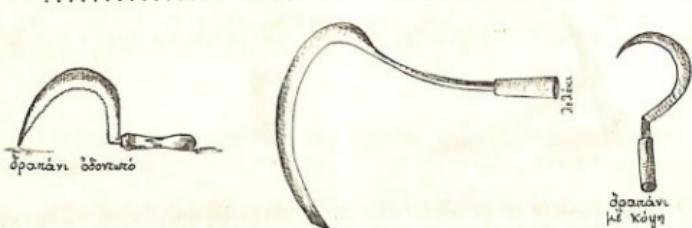
B. ΘΕΡΙΣΜΟΣ

a. Έργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποιον ἔργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά.
(Παραθέσατε τὸ δνομα καὶ ίχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

π.χ. μὲ τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.)

Μέτωπον... ἀδρεπανόν... δρεπάνι.



Ἐὰν ησαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ
ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ
σχεδιάσσετε τὰ ἔργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

Χρηματοποιηθεῖσι, τὰ ἀδρεπανά, δρεπάνια, σπαθί.

γ. αγ. γ. γ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ..... ΔΩΗΝΩΝ

- 2) Μέ δρεπαναν ἢ με ποια σιλλα ἔργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο,
(ἢ θερίζονται) τα χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφὴν τῶν
ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς την κατωτέρω εἰκόνα) *Μέ μόστις γ. γ.*
πατωτήριν. —



- 3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἔργα-
λείου ἦτο ὁμαλὴ ἢ ὁδοντωτή; (Σχεδιάσσατε αὐτήν).

Δρεπάνιον. δ. μαντιτέρι.

- 4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσσατε ἡ φωτο-
γραφήσατε αὐτήν). Ο σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;



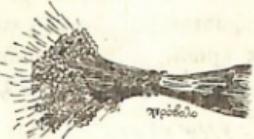
- 5) Ποιος κατεσκεύαζεν αύτά τὰ θεριστικὰ ἔργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) ?
 Εργαλεῖα.....
-
- 6) Ὡτὸ παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μὲ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἑκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ δοσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Καὶ οὐκέτον. Θερίζουν μὲ τὰ χερία
 κανάκην μὲ τὰ δρεπάνια:

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὑψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μὲ τὸ δρεπάνι μὴ ἄλλο κοπτερὸν μέσον ὁ σῖτος, ἢ κριθή, ἢ βρώμη, ἢ σίκαλις κλπ. Χαμηλά, διάτι... έτσι... Βράζουν ουριθεάρυο
 ή κανάκη, λόρετον χαρημοτεράνεν γεράτρος ουριθεάρυο
 ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΟΗΗΝΩΝ
 ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΕΦΕΒΟΥ ΤΟΥ ΛΕΥΧΑΙ
- 2) Οἱ στάχυες ποὺ ἔμεναν (ἢ μένουν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μὲ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). .
- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἀλλὰ περόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιά), τὰ δόποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραχμές, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θερισταὶ ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; Οἱ... ίδιοι θερισταὶ τὸ θερίζουν....
 Αγροῦ δέουνται τὸ χρυσό τὸν τραπεζοτόπηγον μάζα:....
 Δείσινται οἱ χεριές πότε τέ οικέτι καὶ μηδέπειτε τὸ μέρος τούτου

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὄμοι; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; "Οπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, σὶ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εύρισκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρώνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) Βαζούνται πολλαρά.
 Χεριές μαζί ριζές μεράκια ημέρα τότε μέρος.
-

5) Πῶς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα; Πολλαχοῦ καλοῦνται ἀγκαλιές. *Πολλαχός. κεριές. μαζί. δενδρώσι. με. δεκτά.* *Εν. φρύνη. μαζί. γυναῖκες. πονητούρια. Σπαριώσεις. οὐρά.* *Σπαριώσεις. οὐρά.*
δούρα είγει στρεψ γερέα μηρότερα θυμότα μουντουρά.



γ. Οι θερισταί.

1) Ποιοι θερίζουν: ἄνδρες καὶ γυναῖκες; "Υπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) θερισταί, οἱ ὅποιοι ἥρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ἀπὸ ὅλου τόπου καὶ ποιον; *Θερίζουν. εἰ. γένος. ματοίκοι.. θύρες. μαζί. γυναῖκες.. μαζί. τ. ε... μαζί. μέτερα.. παραβολή. των τ.* ..

2) Πῶς ἡμείβοντο οὗτοι μὲν ἡμερομίσθιον (μεροκάμπτο) ἢ κατ' ὀπικοπήν (ξεκοπῆς). Ποια ἦτο ἡ ἀμοιβὴ εἰς χρῆματα τῆς εἶδος; Τὸν ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἄνευ φαγητοῦ; (Παραδεῖστε μὲ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικήν εἰς τὸν τόπον σας ὄνοματολογίαν) *Α. π. περούν. βραγήτη.. τὸν οὐρανόν. μερον. μετρ. έλαφον. τόν. τελίζον. του. διέπεντε. αλγαντερ. ή. Η. Όχι. πιστεύετε. φ. α.: - - - - -*

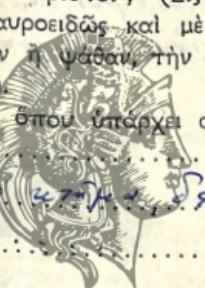
3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύλαξιν, ίδια τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν; Ἐπίσης κατὰ τὴν ἔναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλλοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αισθάνωνται κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἢ μέση των); *ψηφούν. στάκεμον. ψιθυρίδες. εις. γυναῖκες. άσφαλ. μακρύν. ή. ε... στά. πόδια. κύτσοις. διά. νά. μα. σπαριώνται. δ. πο. τις. καλαμικό. καρ. στά. κέρδ. το. μακρύ. ούπεκτήσο. διά. κα. διεπούμενται. το. χεριά. του. γε. μα. πτ. κατί. δ. πή. δα. ο. ιστρίες. γερούντες τη. μάση. γυνάρι. α. δαι. το. παστερού.*

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχὴ ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;
Δημογενεῖς γυν. καὶ θρασύοντ. οὐδὲ τελεταὶ περιτταὶ εἰσιν.....
τριήμ. η. παραπομνητικ. —
- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.
Τραγουδοῦσαν. Καταγράψατε αὐτά. τραγουδοῦσαν.....
π. χ. λέτω. οτό. Βάττο. οὐδὲ χαριτ. μαζί. Πικρόφ. η.
Αλλαγ. τραγουδιστ. —
- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἔνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμινουν τοὺς στάχυς ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τίνας τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς, καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχυς πλέκουν σταυρὸν πι ψάδαν, τὴν ὅποιαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



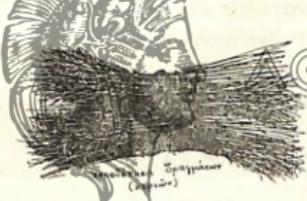
Οριζον. δια. το. αποθ. εργ. τριποντινον. —
 Αθέριστο. μέρος. —

δ'. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἢτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἐσπέρας ἢ μήπως ἔπειτε νὰ μένουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; Νεργοῦτε. δικοί. ι. τραν. μήρες
(χι. το. ιδιαίτερον. κατηγ.). μαζί. τοτε. η. το. αριστ. μετρούσαν.
το. το. ορθοδίτην.. δικ. κα. μετρ. τραπεζαρι. το. δημ. καταδένεται
επ. μεντητούρια. μαζί. η. τραχίμη. η. τοτε. γηρα. η. οπότε γεγκατα
τα. πονθαρούτην — 15 —

- 2) Πῶς ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχυς καὶ πῖοῖς τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χερίς , ἀγκαλίες ; Πῶς ἔδενοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δεσμιμόν τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν .
 Δένει. ὁ. πατέρας. οὐ. τά. πιό. γ. γρέ. παιδί. Τί. χ. ερίοι
 τι. τ. πηγαίκοντ. έκει. η. γ. γιγαίκα. η. τό. παιδίοι.
 Ταΐ. πεν. γ. τούρια. Δένεινται. κεί. δένειται. η. ι. σιμηρού
 ή. φρύνοι. Υπερφορ. ταΐ. ανιβαραστ. στό. σλάβι. οἴποι
 ταΐ. βαζον. πιπιρι. πιψ. μετ. κ. μεγ. περικό. προ. τά. μέλια
 παι. ετά. πιπ. προγ. τον. μήπον. τό. βαζον. οἴπιδ. οἴπι
 παι. γι. πιχνει. πιπ. προ. θημιδια.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΩΗΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ίδιαν θέσιν ἢ συνεκτρώνοντο εἰς ὡρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκτρώνοντο ἔκει καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;
 Ταΐ. δέματα. Ζεργάνατα. Σκει. πον. δένενται. μέκρι. η. πλ.
 προν. την. υπόγεια. νό. τά. παθηκόντ. στό. σλάβι. Στό¹
 σλάβι. μ. πινέργη. πιό. πίτα. στιγχνον. οἴπι
 νια.

ε.' Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἵρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Τίς... Φύτεύσαις
χρ. 1925. μη. Φεβρουάριον. Φύτεύεται. Τόγ^ρ
Φεβρουάριο. μηνό.*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ή γίνεται) ή ἔξαγωγή (βγάλσιμο) τῶν γεωμήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον η μὲ ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ ἀρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν η φωτογραφίαν. *Τίς... Φεβρουάριο. με. το. γη.*

στ.' Συγκόμιδὴ τοῦ σανοῦ.

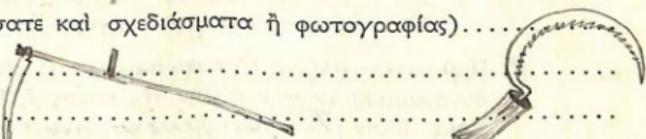
ΑΚΑΔΗΜΙΑ **ΑΡΧΑΙΩΝ**

1) Ἐσυνθίζετο παλαιότερον η διατροφή τῶν ζωῶν κατὰ τὸν χειμῶνα μὲ στράχόρτα (π.χ. σανόν, τοιφύλατ, βίκου); Εάν ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο η καλλιέργειά του, ἔπειτα η κοπή, η ξήρανσις καὶ η φύλαξις αὐτοῦ. *Περιβιώσεις. μη.*

*ταύρ. τύ. γέν. τρέμοντα. με. γηρ. χορ. τρ. κατά τ. μέσον
τοῦ. μεί. ον. μ. εργο. τη. λεύσ. μέσον. μ. φρέσκια. μ. κοσμο.
τη. σφριτ. χορ. τ. τη. οργαν. μεί. τον. διέσ. μ. καρδιομάνην.
Το. περιγράσ. καρδιομάνη. τρεύ. μ. έλι. σφρ. καρδιομάνη. το. θηλωτα.*

- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποιὸν ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσσαν κ.ἄ.). *Τ. εργ. μεί. ον. με. δρεπάνι. μ. κοσσοιαί.*

(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα η φωτογραφίας)



- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμοποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετικὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ώς καὶ σχεδιάσματα καὶ

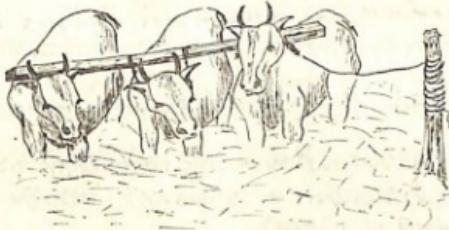
φωτογραφίας) Σέρι... Έχουν βγάλει τη γένια, η... Τι
λέγουν. (καρχεύονται). αγκα. τα. δέχουν. με'. σερή. ε...

Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- a.) 1) Μεταφορὰ τῶν δεμάτιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνεκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλήν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. Τα'. δέκατη, ουγμαντιράχεντα. Θεοί. Δράγι. Κάθ. Πά. Πρακτικάριον. Καθηγητής, Επίκουρης. Η... Ζευγί. Καρδιά. Ρεματικόν. Φορταλ. Κ. Κ. Επιρροή. Ο... Θηρακικά. Μ... Θηρακικά μίχρι τὴν μέρος. Σ. Θηρακική: -
- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὃποιοι τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμὸν δεμάτια. Εἰς τίνας τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γνέται ἡ τοποθέτησις εἰς σωρόν; Υπάρχει καθαρισμένος τρόπος τοποθετήσεως; Δι. Θηρακικές γίρες. προ. Καρδιά. Η. πρε. Γνωστές. Τοῦ ἀλωνισμού. Ιγν. Κπ.
- τεποντίζειν. Τού. Βέρ. Α. Εστέν. Κ. Πρό. Τεφ. Α. Συνέμηντος: Γίν. Απο-
νή. Σχ. προσαναγράψει. -
- 3) Υπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμὸν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγίνετο παλαιότερον ὁ χωρισμὸς τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἄχυρα εἰς ὅλλον χῶρον, δηλ. δχι εἰς τὸ ἀλώνι; -
- Θηρακικόν. Σ. Α. Β. Ι. Α. Ο. φ. Ι. Ρ. Κ. Σ. -
- 4) Ποῦ κατασκευάζετο (ἢ κατασκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλήν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποιαν θέσιν; Το. Θηρακικόν. Επαν. τα. Χ. Καρτόνια. Γίνεται
σε'. μίρος. Ρεύ. Θηρακικόν. Καρδιά. Θηρακικόν.
κα. μη. Α. Π. Θηρακικόν. Μηροστά. Αγκονής. Με'. Επαναδίγων..
τὸν θαυμαστὸν ἀερότ. -

- 5) Τὸ ἄλωνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἐὰν τοῦτο ἀνήκῃ εἰς πολλάς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσίς του, δηλ. μὲ ποιαν σειράν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; *Ιερότερος οὐ παρακολούθειν*
- 6) Ἀπὸ πότε ἀρχεται τὸ ἄλωνισμα καὶ πότε λήγει ; .. *Αποδεικνύειν*
- 7) Εἴδη ἄλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των) π.χ. χωματάλωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον ἐστρωμένον μὲ πλάκες).
(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχέδιασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) *Μέχρι τοῦτο οὐτούτοις συναντοῦμεν*
- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἄλωνι ἔκαστον ἔτος πρὸ τῆς ἔναρξεως τοῦ ἄλωνισμοῦ (π.χ. τοῦ χωματάλωνον) : καθαρισμὸς αὐτοῦ καὶ ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γυρωτοιχώματος, ὃπου ὑπάρχει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βιῶν καὶ ἀχύρων) *Τούτῳ παρατίθεται ημέρα η περιεργοτάτη ημέρα τοῦ αλωνισμοῦ*
- 9) Ἡ ὡς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἄλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἄλωνισμοῦ γίνεται δώρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; *Τούτη η προετοιμασία περιλαμβάνει την προστίθεσιν της περιφρενής της στην άριστη θέση*
- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἄλωνι τῶν δεματιῶν, ὃπου ὑπάρχει ὁλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν στοχύων πρὸς ἄλω-

νισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.
 Βάζουν τέ ποικιλέρια μέρη - γῆρας, οὐρά, κίτρινα στέλνειν
 προς τὴν αἰγαλοαίην οὐραγίαν πρὸ τοῦ ηθού. Καὶ οὐραγίαν
 τέ ποικιλέρια τὰ μετά πηκτούς. Εἰς τούτην τὴν



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιήσεως ζῷων (βοῦν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυρωποῖσαν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατήσεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζῷων (βοῦν, ἵππων κλπ.).

Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ βύλιων στῦλος, ὃνκους δύο μέτρων (κολούμπενος στηγερδος, στρούλουρας, δουκανη, βουκανη κ.ἄ.), ἀπὸ τοῦ ὅποιου ἔξαρτωνται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρῳ σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦνται ἀπὸ τὸ ἔτερον ἄκρευ τῶν τὰ ζῷα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλικῶς, «νὰ ἔρχωνται γῦρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

Μέ. βούς. δέκ. ἀγρωρίσουν. - Βάζουν ουρέαν δύο ἀλοστάτην
 μεταλλέρια τέλος δικανη. Τόπον τότε οπίσχει πάντας γύρων πλευρά
 τραχαδίνην. Η οποία έτεστι πρίβεται πάντας τούτην τούτην
 (τ.ε. οι γύρις της πρώτης κατά τέλευτας δερβές ή τ.ε. θιμάρας)

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἀλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ ἀλωνισμοῦ. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωνόστυλον μὲ τὰ ζῷα; (Εἰς τινας τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειές, οἱ ὅποιαι περιβάλλουν τὸν λαιμὸν τῶν ζῷων. Εἰς ἄλλους τόπους εἰς τὸ ἀλώνισμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῦλος εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλωνιοῦ. Τὰ ἀλωνίζοντα ζῷα περιφέρονται συνδεδεμένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὅποιον σχηματίζει θηλειές περὶ τὸν λαιμὸν ἐκάστου ζῷου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διαστηρεῖται ἀκόμη) ἀλωνισμός κάτὰ τὸν ἔνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἡ Ἰχνογραφήματα). Τοῦ δὲ οὐρανού
μέσον οὐκεῖται. Φανός πάλιν καποίσσεται γραψόν τοῦ Καθηγού μεταξύ
οὐκεῖται. Σεΐγεται μέσον τοῦ Φανού επιτράπεζα...
.....

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἀλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἀλωνιστικὸν μέσον π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανίς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὥπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἔξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἔξευγμένων ζῷων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἀλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἀλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἀλωνιστικὸν τοῦτο μηχάνημα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάνα, δικριάνη, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποια δημητριακά. Ἡλωνίζοντο (ἢ ἀλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά μὲν ἀλωνιστικὸν μηχάνημα; Μήπως π.χ. ἡ κριθὴ καὶ τὰ δσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἥλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζῷων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; Στέμμερ α. τ.λ. 617 πρίον
Ἄλωνιζονται. Ηλ. η. λογ. α. - Ηλ. ο. ουκαρεί... πλα. ριε.
δαρτια... τούτο. Βροτελεστέμμενό. Εν. ο. δυνάτ
το. κεράτει. τηρόντα. παλ. το. νεγρόν. το. δανεια. δενονται
με. ήλωνιζε. Βρ. π. μ. με. λουριά. με. αρτ. μενοντα τα
πουτσουρια. ο. αγρωπος παν. έλωνιζη. Ρα. ο. ουκει. η φούρη -

- δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διά νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην.; *"Ο.τακ.γυεῖ
θορι.χ.πο.ηραϊ!... Ν.χ.Έχωμε.δροσι.περιβελλογ.να
ντεσθ.ο.άνδρα.το'.π.έργ.π.η'.ηραϊσ'.παν'.άνθερ.η.θεχί-
γον.μέχρι.πασ'.περιπέλει.το'.έγωγεν.το'...
λικνίδω.τη'.Γ.δί.αν.η.μέραν..ά.κ.περιβ.σον.
η.ν.θ.κ.τέ'.συγκεντρώνων.το'.απεσήγων.πα...
συνταχίζειν.τη'.επορι.κτη.τ.έ'.αικνιαρμα:....*

- 12) Ποια ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τίνας τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὄποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρῳ μορφήν): *Χρωματισμοιετ.α..το'.βιλιφιάτ.α..το'.όραιον
θέσι..δύν.η.τρέπες.βιλιφ.γ.το'.κ.αρπονιδή:..θο.α.
ζυγ.α.καλ.αν.ο.θ.κ.χρειμοπασιν.να'.ηγέρσων.τη'.
καρ.σ.άχνηρ.ο..πα.το'.γεννήρι..χιτ'.το'.τερανταπό.
μπερι.ο.γ.τ.ο.έ..ε.ι.σ.ο.ρ.ι.ο.ν.: ΑΘΗΝΩΝ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

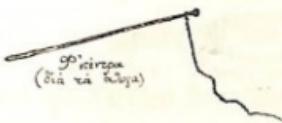
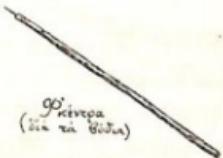


- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ δ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὄποιον διαγράφουν τὰ ζῷα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχάνημα τοὺς ἀκόπους στάχυς; *"Ο.τ.γ.γ.τρι.γρ.υ.ν.κέ.ώ.α.τ.η.κ.έ.σ.ο.ν.γ.θ.π.λι.φ.τ.η.ν.
το'.δ.ε.ρ.ε.ρ.ε.δ.ε.ν.τ.ά.γ.ώ.α.η.η'.τ.ό.γ.γ.ρ.ε.γ.ω.ν.η.η'.τ.σ.δ.ι.κ.α.γ.ν.ν.
Α.ν.τ.θ.γ.κ.ε.τ.α.τ.ρ.φ.ή.η.κ.ε.ι.π.ε.ρ.ι.θ.ε.ύ.τ.ε.ρ.ε.γ..γ.ο.ρ.έ':..*

- 14) Ἡτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνιόθεργα διὰ τὴν ὀδήγησιν καὶ τὸ κτύπημα τῶν ζῷων; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι ἀλλαχοῦ φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἢ κατασκευή της; (Σχεδιάσσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα).....

*Ο.τ.γ.γ.ν.ν..έ.δ.γ.η.ν.ι.γ..Γ.γ.γ..έ.γ.ό.μ.η..έ.χ.ο.ν..η..η.η.η.η.η.
θ.έ.ρ.γ.η..η..τ.χ.ω.ν..θ.ο.ν.ρ.δ.ο.ν.ρ.1.1.1.....*

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἔργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἥλωνίζοντο καθ' ἡμέραν ..*εἰς μην. πολυ. ἡ. π. τ. ε. γ. α.*
τον.. θεόν.. μία. σχεδία.. την.. γνρ. γεων.. πολυς..
φορε.. πελαχα.. να.. τ. γ. π. π. ε. ο. π. κ. α. α. :.....



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπόν; (ἐν Κρήτῃ: μάλαμα)

Κότες.

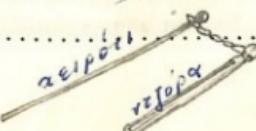
- 17) Ποῖοι ἀλωνίζουν: ὁ ἴδιος ὁ γεωργος μὲν ἴδικά του ζῆσα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ: βαλμάδες, δηλ. παπάμηνες, καλούμενοι ἀλωνισταί καὶ ἀγωγοίτες), μὲν ὅποισι είχον ψόδια ἢ ἀλθυακαὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμὸν ..
ΑΚΑΔΗΜΑΙΑ ΔΙΩΝΗΣ

ο. ψόδα.. με! ? τ. ξειρά.. πα. τ. γ. α. :.....

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲν ζῆσα καὶ μὲν ἀλωνιστικὸν ἔργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἀλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲν χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲν ἀλλον τρόπον; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

ὑπῆρχεν.. με! μπαίρκαντ.. τά.. δαρτιά.......

- 19) 'Ο κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο· ἐκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο πόσον μῆκος καὶ πάχος εἶχε καὶ ποιον τὸ σχῆμά του; *το. τειρότι*
ἀπόξενο. ξειράδι. (καυκυριά-πλαστερά.) γνή. π. πειράρη
από. πειράρη. ή. θράσι.......*αειράτη.. τειράτη.. αειράτη..*



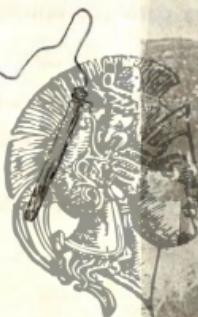
- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγίνετο εἰς τὸ ὄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
 Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγίνετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
 (π.χ. φακῆς, ρεβιθιῶν κλπ.).

μελανιζόντα... μελανιζόντα...



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



'Υπὸ πόστων καὶ ποίων προσώπων ἐγίνετο μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; 'Ανελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο ἄλλα πρόσωπα ἐπί' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά; Πῶς ἐγίνετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων παραγωγῶν;

Κοπανισμού μέροι τοι τις γένεται

(δημητριακά)

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
 'Ἐγίνετο τοῦτο ἀπ' εύθείας ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ήμέραν;
 Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ὀχυροποίησιν τῶν σταχύων; (Περιγράψατε λεπτό-
μερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυς,
παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου,
ἐτραγουδοῦντο τραγούδια; Ἐάν ναί, ποια;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν
συντονισμὸν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἔργασίας;

Αλ. γρ. εὐκαιρ. στ. Ιεραρχ. δικ. —

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἔγινε χρῆσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμὸς κλπ.). (Περιγρά-
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) 1964 Α. Μ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

β'. Λίχνισμα

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν
Αἴτωλίᾳ: λειῶμα, ἐν Κρήτῃ: μάλαμα). Μὲ ποιὸν ἔργαλεῖον σωρεύεται
τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην:
θρινάκι, εἰς Αἴτωλίαν καὶ Πελοπόννησον: δικριάνι, ἀλλαχοῦ: δικιργιάνι)
καὶ ποιὸν τὸ σχῆμα αὐτοῦ.

Αλ. γρ. στ. — Χεραριάδι — γεναρί —



Ο σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ὀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπόν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν; Μήπως μα-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποιὸν σκοπὸν γίνεται τὸ έθιμον τοῦτο.

Σηράγγειος... Οὐρά... οὐράρχουν... τελείωση... Σοίης?

- 2) Μὲ ποιὸν ἑργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα; (Πῶς λέγεται τοῦτο:
φτυάρι, θρινάκι; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.)

...Ουράρχης... Καρπούζης!... Γεννήρ!

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



- 3) Ποιὸς λιχνᾶ (ἀνεμίζει) τὸ θύρασ, γυναῖκα ειδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ;

Ο εδίνω την αινογερσίκη.

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὅποια μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινας τόπους καλοῦν-
ται: κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια; Ποῦ συνθηίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ὀλώ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζῷων, ώστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ;

Κότσεδ... οϊ... έροτε... Βικακοπανίζεται...

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζῷων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ὀλώ-
νισμα; Ποῦ ἀπαντᾶται τὸ ὀλώνισμα τοῦτο; Πῶς λέγεται; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαθύλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακά συνηθίζεται τοῦτο

Ο. έτερον οὐδέτερον... Ενέργεια... Φεῦξις... διάτησις... κέρσος
... Μέτερ... μητέρα... δόρυνα... ή... Σφραγίδα...
πλακιά... Γενταία... —

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα, πῶς γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμείναντα χονδρά τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

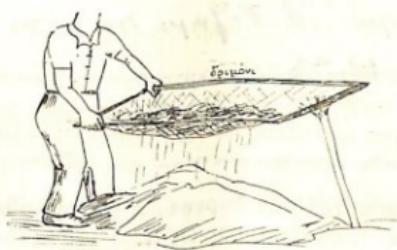
Ο. ἀ' ἔτερον... λιχνίσματον... γυναικεῖα... καρποί...?
Χονδρόν... ἄχυρο... καί... κόρες... κότηπια... κ.λ.ο... Ηὲ! Ή!
οὐκονίσαμε! Ηὲ! Αγία! Οτανάκη! Αγία! Αγία! —

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομενῶν τῶν ξένων αὐτῶν ψλῶν ὑπὸ γυναικός διὰ σαρῷθρου, τῇ διῆλλῃ μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



νῶν μὲ δόπτας διαφόρων μεγεθῶν π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας υλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἣ παραθέσατε φωτογραφίας τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν)

Στοιχεῖα.. ορούμενα.. τεφρικά.. ορούμενα.. δριμούλια..
διόφτε.. ολόσ.. ὁμορούμενα.. δριμούλια.. μαρά..
βαρενέτα.. βούρα.. εκάμηνα.. μαράνα..

- 7) "Οταν ἔτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν; Μὲ ποιὸν ἐργαλείον σωρεύεται; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφὴ του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλείον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύνησις καὶ ἀσπασμὸς τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ"

Σωρενέτα.. μαρά.. βούρα.. εκάμηνα.. δριμούλια..
ανάρητα.. αναρρέα.. λεπτά.. μαράνα.. μαράνα..
μίκρες.. μπούκνες.. τεφρικά..

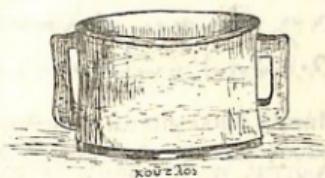
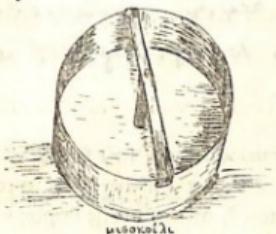
- 8) "Αλλα μα προτοῦ νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σῖτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

Οινο.. αρχιγύρια.. μα.. βούρα.. οινο.. οινο.. μανούε..
τεφρικά.. μαρά..

- γ'.1) Ποῖαι δόφειλαι πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνήθεια. "Ηρχετο δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι; Μὲ ποιὸν μέτρον (δοχεῖον) ἐγίνετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ σηνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν

χωρητικότητά του είς όκαδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ίχνο-
γράφημα αύτοῦ βλ. κατωτέρω σχετικάς εἰκόνας).....

... *Κεντητικός.. δείν.. ήλιος.. χειρ.. — Στό.. λύγιστοι..*
ποιροι.. μόνοι.. αὐτοί.. ποι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..
. Σένοις.. αὐτοίς.. μαί.. λύγιστοι.. ..



2) Ποια ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἀλώνι;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,

γ) τὸ γυνοφιάτικο,
δ) τὸ ἀλιμονιάτικο κλπ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα,
χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ίχνογραφήματα ἢ φωτο-
γραφίας αὐτῶν) *Αδημ. πιν. πλατινίνων.. λύγιστοι.. λύγιστοι..*
δέοι.. τονί.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..
λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..
λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..
λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..
.....

ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγὴ (ὁ καρπός) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ·
ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκ-
κων; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἔκαστην περίπτωσιν τὰς σχετι-
κάς συνηθείας) *Τύρ. ηλιο. πιν. τονί. θεο. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..*
Σένοις.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι.. λύγιστοι..
.....

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ
χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἀλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εις την ύπαιθρον ;
.....
.....
.....
.....

- 5) Πώς έγίνετο (ή γίνεται) ή διαλογή τοῦ σπόρου. Κατά τὴν διάρκειαν τοῦ θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυς η μετὰ τὸ ἄλωνισμα ;

.....
.....
.....
.....
.....
.....

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ή διαλογή τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατασκευάζεται τότε η μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων, τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον η ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν τόπον σας ἀναμμα φωτιᾶς εἰς τὸ ύπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστουγέννων, ἐσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρτίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἐσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

.....
.....
.....
.....

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποίαν ώραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ;

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν παιδιά, ἥλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ;

2) Ποῖος ἡ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν. Τὰ κλέπτουν ; "Αν ναί, ἀπὸ ποίον μέρος ;

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσίς των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπου διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξορκια, ἔσματα, κρότοι, θόρυβος. Καταγράψατε τὰ σχετικά κείμενα

2) Πηδήματα, χοροί γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφὴ λεπτομερής)

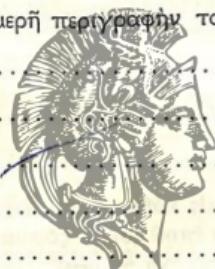
- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυράς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λου-
λουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιᾶς κλπ.)
-
.....
.....

- 4) Καίονται (ἢ ἔκαίοντο) δόμοιώμαστα· π.χ. κατά τὸ Πάσχα δρούωμα
τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)
-
.....
.....

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἔθιμου εἰς τὸν τόπον σας
-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

